



# 新聞公報

香港政府新聞處印發  
皇后大道中  
拱北行  
電話：五二二三三一九一

一九七六年一月十五日  
星期四

## 目 錄

|                |     |
|----------------|-----|
| 柴灣興建新屋邨可容居民萬五人 | 第一頁 |
| 編輯注意           | 第三頁 |
| 集體運輸鐵路記者招待會    | 第三頁 |
| 傷殘人士參加山頂步行     | 第四頁 |
| 紡織品配額轉讓工商署澄清誤解 | 第四頁 |

## 柴灣興建新屋邨 可容居民萬五人

工務司署在柴灣建築的現代化新屋邨的第二期工程，行將動工。建成後可居住一萬五千三百九十人。

此屋邨的建設費達五千一百萬港元，它是十年建屋計劃的一部份，由工務司署建築設計處代房屋委員會興建的，一九七八年三月間可望落成，全部將有獨立居住單位二千二百四十個，商業中心一座，小學校舍兩間，另有福利中心禮堂，郵局，醫療中心，娛樂場所及酒家餐室等。

工務司署建築設計處高級建築設計師古桃根今日說，該屋邨的第二期工程將於本週招標承建，四月間動工，兩年內完成。

是期投標之工程包括興建一座廿二層高的住宅大廈，市場及停車場一座。

他說，該座住宅大廈，將是屋邨內最高的建築物，共有單位一千三百二十四個，可居住一萬零一百七十一人，每一單位都各有廚房及廁所等設備。

古氏說，該屋邨的其他三座大廈的地基工程，幾已完成，數週內開始建造上蓋。

該三座住宅大廈高七層，是屬於屋邨的第一期工程，明年一月間可望落成，首批住客五千二百人隨即可以遷入。

同時，該屋邨內的兩間小學，福利中心，醫療中心，郵局及其他甚多空曠康樂地方，屆時亦將啓用。

他指出，在屋邨附近的一間中學校舍已在興建中，以便該區居民的子弟就近入學。

古氏指出，爲住客提供服務的各種設備是集中在一起的，此種設計，使到該區有更多空曠的地方，以供居民享用。其中計有兩個休憩公園及兒童遊樂場，佔地約爲四英畝。

他又說，爲方便屋邨住客及附近的居民購物，工務司署的建築設計師已計劃在屋邨鄰近建造一個大市場及停車場。

此購物商場的設計標準計劃較高，以補該邨附近的現有舊型公共屋邨的簡陋商業及市場設備之不足。

同時，柴灣道將建造兩座行人天橋，以方便現有舊柴灣屋邨居民前往及利用新屋邨的購物及其他設備。

此市場將由市政事務署管理，共有大型攤檔五十九個及小型攤檔三百五十六個，並設有洗滌、煮沸、貯物及垃圾站等設備，同時亦爲二十個熟食檔提供抽油煙中央系統的設備。

在該大廈內，亦將設有一間圖書館，市政事務署登記辦公室及停車場。

古氏說，該停車場於初期只擬建兩層，設有停車位二百二十五個，將來再可增設三百二十七個。

編輯注意：

為近日發生的一連串山火問題，布政司環境科及漁農處將於明日上午十時三十分假拱北行六樓政府新聞處戲院舉行記者招待會。

屆時出席者有布政司署副環境司高禮和、漁農處高級林務主任戴禮。

歡迎派員參加。

#### 集體運輸鐵路記者招待會

編輯注意：

一項有關興建集體運輸鐵路之記者招待會，將於明日（星期五）下午三時在拱北行政府新聞處戲院舉行。

屆時，工務司署、民政署、運輸署、警務署及香港地下鐵路公司之人員，均會出席，向記者解答有關興建地下鐵路所引起之影響的問題。

歡迎貴報派員出席。

### 傷殘人士參加山頂步行

本港約有四百多名市民，包括一百多名傷殘人士，將於星期六參加在山頂區舉行之步行比賽。

該項活動乃香港傷健協會及教育司署康樂及體育組第二次聯合主辦，定於上午十時卅分由山頂停車場出發。參加者將經由勞吉道及夏力道環繞山頂步行。

社會福利署長李春融、教育司康樂及體育組首席教育官祈仕維及署理警務處長韓義理將主持開步儀式。

立法局議員方心讓醫生將在步行結束後主持頒獎。

編輯注意：歡迎訪攝上述新聞。

### 紡織品配額轉讓

#### 工商署澄清誤解

工商署發言人稱，該署相信若干紡織業人士對於紡織品配額轉讓之規則有所誤解，他們以為該等之規則有所變更，即現時不准將紡織品配額轉讓別人。

發言人指出，「他們這個錯誤印象，可能由於若干報紙最近錯誤報導本署致出口商（紡織事務）通告而引起。該通告說明只有分配予若干指定商號之某等初步配額，始暫時不准轉讓而已」。

他說：暫時不准該等商號將某等初步配額之原因，爲工商署仍需核對該等商號之應得配額數量。而此項措施僅屬個別情形及暫時性質。

他指出多年以來，紡織業人士一直互相轉讓配額，而配額現時仍可轉讓。轉讓配額實有於配額之盡量運用，而且亦爲工商署所接受。

有關中文報紙錯誤報導之致出口商（紡織事務）通告爲第二組（歐洲經濟同盟）第二八／七五號，於一九七五年十一月廿九日發出者。內文提及輸歐洲經濟同盟受限制紡織品之一九七六年度初步配額分配事宜。